

ES COPIA  
(original por avión)

17200  
100135F

Alsina 1131-xxxxxxx

Buenos Aires, Diciembre 11 de 1941

Srta. Da. Gabriela Mistral  
Consulado General de Chile  
PETROPOLIS- B R A S I L

Muy distinguida señora y amiga:

En "La Nación" de hace dos semanas hemos visto que entre los libros del fondo de la Editorial Calleja, que anuncia la Editorial Espasa-Calpe, aparece incluido su "Lectura para Mujeres".

Nos hemos puesto al habla con los representantes de esa casa para ver si efectivamente habían llegado nuevos ejemplares de Espasa, y así nos lo han confirmado. Ignoran aún la cantidad que de ese libro les llegará, pues están recibiendo todavía envíos.

Cotejando el ejemplar antiguo que teníamos de "Lecturas para Mujeres" con uno de los que actualmente han llegado de Madrid advertimos que se trata de la misma edición, si bien parece ser una reimpresión pues los tipos de letras están más gastados. Por ello deducimos lógicamente que Calleja hizo cartones estereotípicos de "Lecturas para Mujeres" y que por consiguiente ha tirado ahora o hace algún tiempo nuevos ejemplares. Esto nos hace suponer que usted vendió los derechos permanentes de dicho libro sin especificación de número de ejemplares. Por tanto, quiera ello decirse si no nos equivocamos, que al menos el título de "Lecturas para Mujeres" sigue perteneciendo al editor Calleja.

En vista de todo ello nos encontramos con algunas dudas que necesitaría nos aclarar antes de proceder a la nueva edición de su libro y en consecuencia rogamos a usted que nos dé cuantos detalles esclarecedores de este asunto conserve en su memoria o en sus archivos.

No quisiéramos que una nueva edición de ese libro comprometiera a usted ni a nosotros. Si Calleja adquirió los derechos permanentes de esa obra es obvio que nosotros no podemos reeditarla, al menos con ese título. Tendría usted que buscar otro y proceder al mismo tiempo a una nueva ordenación de la antología para poder presentarla como un libro completamente distinto.

Como nuestra devoción y nuestro interés por sus obras es grande, nos parece innecesario agregar cuántas facilidades estamos dispuestos a dar para llegar a un acuerdo satisfactorio sin perjuicio de terceros. Así, pues, esperamos sus noticias.

Claro es que todo esto retrasará la publicación de esa antología, más por el momento y como queremos incorporar obras de usted a nuestro catálogo, le reiteramos nuestro deseo de que nos autorice a reeditar en nuestra "Biblioteca Contemporánea" su libro de poesías "DESCOLACION".

Por lo demás, y en lo concerniente a los otros libros, entre ellos el "Pensamiento Vivo de Martí" que por conducto de nuestro compañero Guillermo de Torre hemos encargado a usted, mantenemos en un todo nuestras promesas.

Excúsenos esta molestia imprevista y acepte los más atentos saludos de sus devotos servidores y amigos

EDITORIAL LOSADA, S.A.

[Carta] 1941 dic. 11, Buenos Aires [a] Gabriela Mistral,  
Petrópolis, Brasil [manuscrito] Editorial Losada.

## **AUTORÍA**

Autor secundario:Mistral, Gabriela, 1889-1957

## **FORMATO**

Manuscrito

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

[Carta] 1941 dic. 11, Buenos Aires [a] Gabriela Mistral, Petrópolis, Brasil [manuscrito] Editorial Losada. 1 h. ; 28 cm.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile